

Илимнакаллу умбэрэвунма!  
• Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus! •

# Ңалэлвар авдякаллу!

Мойте  
руки!

Wash your  
hands!



Илимнакаллу умбэрэвунма!

Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Ичэндүлэви симжитча- каллу!

Кашляйте  
в локоть!

Cough  
in your elbow!

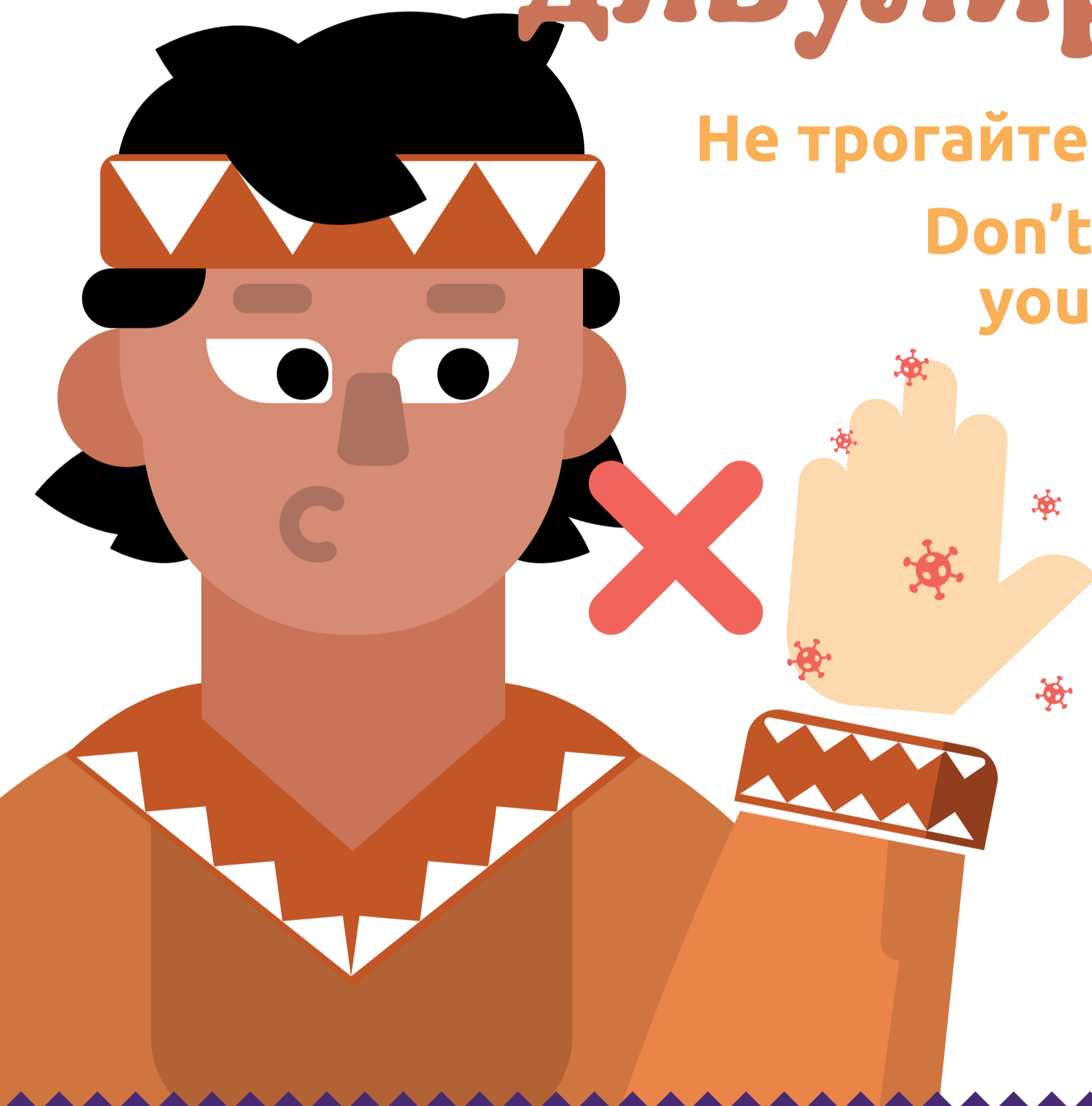


Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Эңнэкэллу дэрэви дявулира!

Не трогайте лицо!

Don't touch  
your face!



Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Эңнэкэллү хунтулнун дагадутын иллитта, гиркура!

Соблюдайте  
дистанцию!

Keep  
distance!



Илимнакаллу умбэрэвунма!

Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Дюдүви бидекэллү!

Оставайтесь  
дома!

Stay  
at home!



**ARCTIC** Center  
Arctic, Remote and Cold Territories Interdisciplinary Center  
UNIVERSITY OF NORTHERN IOWA

 **University of  
Northern Iowa**

Перевод на Эвенкийский язык Э. В. Иванова, к.ф.н.,  
доцент кафедры алтайских языков, фольклора  
и литературы института народов севера РГПУ  
им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург

Translation into Evenki language by Elvira Ivanova,  
Institute of the Peoples of the North at the Herzen State  
Pedagogical University of Russia, St. Petersburg

#стопковид19 #stopcovid19

Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Эңнэкэллу илэчилдү бимнэрдү бидерэ!

Избегайте больших  
скоплений людей!  
Avoid big crowds!



Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Упкатылду бидекилду дэрэптунмэ тэтычэдекэллү!

Носите маску  
в общественных  
местах!

Wear a mask  
in public places!



ARCTIC Center  
Arctic, Remote and Cold Territories Interdisciplinary Center  
UNIVERSITY OF NORTHERN IOWA

University of  
Northern Iowa

Перевод на Эвенкийский язык Э. В. Иванова, к.ф.н.,  
доцент кафедры алтайских языков, фольклора  
и литературы института народов севера РГПУ  
им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург

Translation into Evenki language by Elvira Ivanova,  
Institute of the Peoples of the North at the Herzen State  
Pedagogical University of Russia, St. Petersburg

#стопковид19 #stopcovid19

Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! · Stop Coronavirus!

# Одөдөкэллу сагдыгулва!

Берегите  
старейшин!

Take care  
of the elders!



**ARCTIC** Center  
Arctic, Remote and Cold Territories Interdisciplinary Center  
UNIVERSITY OF NORTHERN IOWA

 **University of  
Northern Iowa**

#стопковид19 #stopcovid19

Перевод на Эвенкийский язык Э. В. Иванова, к.ф.н.,  
доцент кафедры алтайских языков, фольклора  
и литературы института народов севера РГПУ  
им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург

Translation into Evenki language by Elvira Ivanova,  
Institute of the Peoples of the North at the Herzen State  
Pedagogical University of Russia, St. Petersburg



Илимнакаллу умбэрэвунма!  
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

# Одөдөкэллү мэнми!

Берегите  
себя!

Keep  
safe!

